



Panasonic

Operating Instructions
(Household) Oral Irrigator
Model No. EW1211A

English..... 3

Español..... 17



Operating Instructions
(Household) Oral Irrigator
Model No. EW1211A

Contents

Safety precautions	5	Cleaning	12
Intended use	8	Troubleshooting	13
Parts identification	8	Battery life	14
Charging	9	Removing the built-in rechargeable battery	14
How to use	9	Specifications	15
After use	11	Changing the nozzle (Sold separately)...	15

Thank you for purchasing this Panasonic product.

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products when children are present, basic safety precautions should always be followed including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

DANGER

In order to reduce the risk of electrocution:

1. Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
2. Do not place the charger in water or other liquid.
3. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not wash the charger.
5. Do not use while bathing.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
2. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Keep cord away from heated surfaces.

4. Never drop the appliance or insert any object into any opening of the appliance.
5. Never operate this product if it has been dropped or damaged, or if it is not working properly. If any of these occur, please contact a service center and return the product for examination and repair.
6. If the product is dropped, the nozzle should be replaced before the next use even if no damage is visible.
7. This appliance is provided with a charger with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Periodically check the charger for damage. A damaged or non-functioning appliance should no longer be used. Take it to a service center.
8. Never use while drowsy.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.

IMPORTANT

1. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
2. When unplugging, always hold the power plug instead of the cord.

3. Do not modify the product. Do not disassemble or repair. This may cause fire, electric shock or injury. Consult your dealer for repairs or contact a service center. Do not disassemble the product except when disposing of the battery.
4. When taking out the battery for disposal, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
5. This product is not intended for use by children.

CAUTION

If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, and damage to property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



DANGER

Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.



WARNING

Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION

Denotes a hazard that could result in minor injury.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

WARNING

▶ Preventing accidents

Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.



- Doing so may cause an accident or injury due to accidental ingestion of removable parts.

▶ Power supply

Do not use when the cord or the power plug is damaged or when the fitting into the household outlet is loose.



Do not damage, modify, forcefully bend, pull, twist, or bundle the cord.

Also, do not place anything heavy on or pinch the cord.

- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not use anything other than the supplied charger. Also, do not charge any other product with the supplied charger.



- Doing so may cause burn or fire due to a short circuit.

Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.



- Exceeding the rating by connecting too many power plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the charger.



Fully insert the power plug.

- Failure to do so may cause fire or electric shock.

▶ In case of an abnormality or malfunction

Immediately stop using and remove the power plug if there is an abnormality or malfunction.

- Failure to do so may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or malfunction cases>



• **The main unit or charger is deformed or abnormally hot.**

• **The main unit or charger smells of burning.**

• **There is abnormal sound during use or charging of the main unit or charger.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

▶ This product



This product has a built-in rechargeable battery. Do not throw into flame or heat.

- Doing so may cause fluid leak, overheating, or explosion.



Never disassemble except when disposing of the product.

- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

▶ Cleaning



Always unplug the power plug from a household outlet when cleaning the charger.

- Failure to do so may cause electric shock or injury.

Regularly clean the power plug to prevent dust from accumulating (once every half a year).



- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.

Disconnect the power plug and wipe with a dry cloth.




The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the charger should be scrapped.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

CAUTION


► Preventing damage to teeth and gums

People who are unable to operate should not use this appliance.

 People with weak oral senses should not use this appliance.

- Doing so may cause injury or damage to teeth and gums.


People who may have periodontal disease, have teeth being treated, or concerned about symptoms within their mouth should consult a dentist before use.

 Failure to do so may cause injury or damage to teeth and gums.

► This product

 Do not fill the tank with water warmer than 40 °C (104 °F).

- Doing so may cause burns.

 Do not share nozzle with your family or other people.

- Doing so may cause infection or inflammation.

 Do not place a metallic object such as a coin or a clip on top of the charger.

- Doing so may cause burns due to excessive heat.

► Note the following precautions

 Do not allow pins or trash to adhere to the power plug.


- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

 Do not wrap the cord around the charger when storing.

- Doing so may cause the wire in the cord to break with the load, and may cause fire due to a short circuit.

 Disconnect the power plug from the household outlet when not using for extended period of time.

- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

 Keep the appliance sanitized and use fresh tap water or warm water when cleaning the mouth. Make sure to throw out the water inside the tank, and run the appliance for 2 to 3 seconds to drain the water after usage.

- Failure to do so may cause damage to your health if used without keeping it sanitized due to propagation of mold and bacteria.


► Disposal of the rechargeable battery

DANGER

The rechargeable battery is exclusively for use with this appliance. Do not use the battery with other products.

Do not charge the battery after it has been removed from the product.

• Do not throw into fire or apply heat.

 • Do not solder, disassemble or modify the battery.

• Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.

• Do not carry or store the battery together with metallic jewelry such as necklaces and hairpins.

• Never peel off the tube.

- Doing so may cause fluid leak, overheating, or explosion.

⚠ WARNING



After removing the rechargeable battery, do not keep it within the reach of children and infants.

- The battery will harm the body if accidentally swallowed.
If this happens, consult a physician immediately.

If the battery fluid leaks out, take the following procedures. Do not touch the battery with your bare hands.

- The battery fluid may cause blindness if it comes in contact with your eyes.



Do not rub your eyes. Wash immediately with clean water and consult a physician.

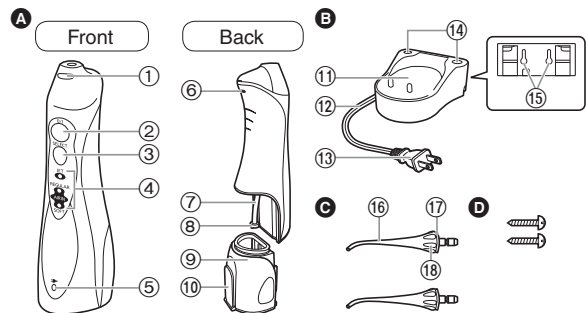
- The battery fluid may cause inflammation or injury if it comes in contact with the skin or clothes.

Wash it off thoroughly with clean water and consult a physician.

Intended use

- Do not put salt, mouthwash or other chemicals into the water tank. Doing so may cause malfunction.
- Do not dry the main unit with a dryer or a fan heater. Doing so may cause malfunction or deformation of the parts.
- Do not wipe with thinners, benzine, alcohol etc. Doing so may cause malfunction, cracking or discoloration of the parts.
- Store the appliance in a place with low humidity after use. Leaving the appliance in a bathroom may cause malfunction.

Parts identification



A Main unit

- 1 Nozzle release button
- 2 Power switch [0/1]
- 3 Mode switch
- 4 Mode indicator
- 5 Charging indicator
- 6 Ventilation hole
- 7 Suction hose
- 8 Filter
- 9 Water tank
- 10 Water tank cap

B Charger (RE8-53)

- 11 Charging section

C Nozzle (x2)

- 12 Cord
- 13 Power plug
- 14 Nozzle stands
- 15 Screw holes for wall mounting
The charger can be mounted on a wall using two wood screws.
- 16 Nozzle
- 17 Identification ring
- 18 Nozzle handle

D 2 screws

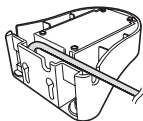
Note

There may be moisture inside the main unit (water tank and suction hose). This is moisture left from the distilled water used for product testing and is hygienically safe.

Charging

► On the bathroom countertop or a shelf

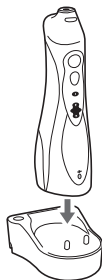
1. Place the cord in the right, left or center cord guide, depending on where the charger will be placed.
2. Place the charger on a secure, level surface.
3. Plug in the power plug.



1 Insert main unit so it stands upright in the charging section.

The charging indicator will light up.

- Be sure to place the main unit upright. If the main unit is tilted or not in direct contact with the charger, the main unit may not charge properly.
- Charging is completed in about 15 hours.
- The lamp does not go off even when charging ends.
- The main unit will provide an operation time of approximately 15 minutes of use when the battery is fully charged. (The operating duration will become shorter as the batteries get older.)



2 Disconnect the power plug after charging is completed.

- The battery performance will not be affected even if it is charged for more than 15 hours.

Notes

- When using the appliance for the first time or if it has not been used for more than half a year, the charging indicator may not light up for several minutes after charging starts or the operating time may become shorter. In such cases, charge the battery for 23 hours or more.
- Recommended ambient temperature for charging is 5 – 35 °C (41 °F – 95 °F). Battery performance may decrease under extremely low or high temperatures, and the battery may not be charged properly.

How to use

1 Attach the nozzle firmly onto the main unit.



2 Open the water tank cap, hold the main unit so it is level, and fill the tank with water.

- Always use new tap water or lukewarm water.
- If the water feels cold, use lukewarm water with a temperature of 40 °C (104 °F) or less.



3 Close the water tank cap, making sure it locks in place.



4 Press the mode switch and select the desired water jet mode.

- The mode indicator will glow the previously selected mode. If the appliance is not used for more than 30 days, or after the appliance has been fully charged from its fully discharged state, the mode is initialized to AIR IN (SOFT). (When the battery is drained, the mode will be reset but this is not a fault.)
- If you want to use a different mode, press the mode switch until it changes to the desired setting. Pressing the mode switch will change the mode from AIR IN (SOFT) to AIR IN (REGULAR) to JET.

Mode	Description
<p>JET REGULAR AIR IN SOFT</p>	<p>JET mode</p> <ul style="list-style-type: none"> • This mode is for removing food particles trapped between the teeth.
<p>JET REGULAR AIR IN SOFT</p>	<p>AIR IN (REGULAR) mode</p> <ul style="list-style-type: none"> • This mode is for periodontal pocket cleaning and gum care.
<p>JET REGULAR AIR IN SOFT</p>	<p>AIR IN (SOFT) mode</p> <ul style="list-style-type: none"> • This mode is for gently massaging the gums.

Notes

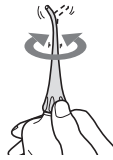
- When you use the appliance for the first time, press the power switch to turn the appliance on and test each of the water jet modes with the tank filled with water.
- We recommend using the appliance in an ambient temperature range of 5 – 35 °C (41 °F – 95 °F). If used outside this range, the appliance may stop operating.
- Do not hold the tip of the nozzle firmly against the teeth or gums.
- Do not operate the main unit when empty other than when pouring out any remaining water after use. Operating the main unit without water may result in a malfunction.

5 Place the nozzle in your mouth and close your mouth gently before pressing the power switch.



- To use, place your face over a washbasin, and with the main unit upright and the nozzle at the top, raise your elbow.
- Pressing the mode switch during use will change the mode.
- A fully filled water tank provides approximately 35 seconds of use.
- If the nozzle is inclined too much, water will come out of the ventilation hole instead of the nozzle. (The ventilation hole in the rear of the main unit allows for easier water suction of the hose.)

Turn the nozzle handle to adjust the direction of the water flow.



6 After use, press the power switch to turn off the main unit.

- Stop operation with the nozzle still in the mouth to prevent water from splashing.

► Cleaning the space between the teeth

In the JET mode

- Direct the water flow onto the Δ zone between the teeth.
- Direct from the front and **back** sides of the teeth.



► Periodontal pocket cleaning

In the AIR IN (REGULAR) mode

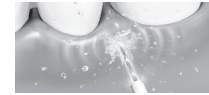
- Aim the water flow at the space between the teeth and gum.
 - Slowly shift the water flow along the gum.
 - Clean the front and back of the teeth and behind the molars as well.
 - Clean the areas of concern in the gum in the AIR IN (SOFT) mode.
- * Do not clean the periodontal pocket in JET mode, since the strength of water flow is too strong.



► Gum care

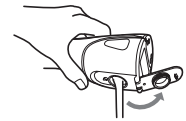
In the AIR IN (REGULAR) mode

- Stimulate the gum.
- Gently stimulate the areas of concern in the gum in the AIR IN (SOFT) mode.



After use

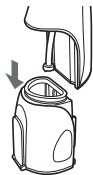
1. Open the water tank cap and pour out the water.
 - Always pour out the remaining water and empty out the water tank. If water is left behind, this may result in the growth of bacteria.
2. Turn on the power switch and drain out the water.
 - Operate for 2-3 seconds until no more water appears and then turn off the power switch.
3. Stand the main unit in the charger.
4. While pressing the nozzle release button, remove the nozzle from the main unit and place it on the nozzle stand.



Cleaning

English

1. Pull out the water tank downwards.

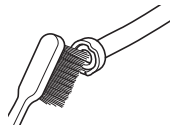


2. Clean with water.



- Remove the identification ring and clean with water.
- Do not wash with hot water exceeding 50 °C (122 °F).
- If using a detergent, use one suitable for dishwashing. Rinse well with water to ensure no detergent remains after cleaning.
- Never use thinners, benzene, or alcohol since it may cause malfunction or cracking/discoloration of the parts.

Scrub the filter at the tip of the suction hose lightly with a soft brush.



3. Wipe away the water with a towel etc. and dry.

4. Align and slide the water tank along the groove and install it securely.



Use a cloth to wipe away the stains on the charger.



- Never use thinners, benzene, or alcohol since it may cause malfunction or cracking/discoloration of the parts.
- Do not clean the charger with water.
- About once every six months wipe the prongs of the power plug with a dry cloth.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The appliance does not operate.	▶ You have just purchased the product or it has not been used for more than 6 months.	▶ Charge the unit for at least 23 hours. (See page 9.)
The appliance can be used only for several minutes, even if it is charged.	▶ The charging time is short.	
	▶ The main unit is not standing upright on the charger. (See page 9.)	▶ Stand the main unit upright so that its base contacts the charging section of the charger.
	▶ Battery life is over (approx. 3 years).	▶ The battery has reached the end of its life. (See page 14.)
Water pressure is low.	▶ The nozzle is clogged.	▶ Replace the nozzle.
	▶ Mouth of the nozzle is squashed.	▶ Clean filter. (See page 12.)
	▶ Filter is clogged.	
Water does not come out.	▶ The main unit is tilted too much while in use.	▶ Use with the main unit in a vertical state. (See page 10.)

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service center authorized by Panasonic for repair.

Battery life

The battery life is about 3 years when charged about once a week (when used by one person).

If the operating time is significantly shorter even after a full charge, the battery has reached the end of its life. (The operating life of the battery may differ depending on usage or storage conditions)

Removing the built-in rechargeable battery

ATTENTION:

A nickel metal hydride battery that is recyclable powers the product you have purchased. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.



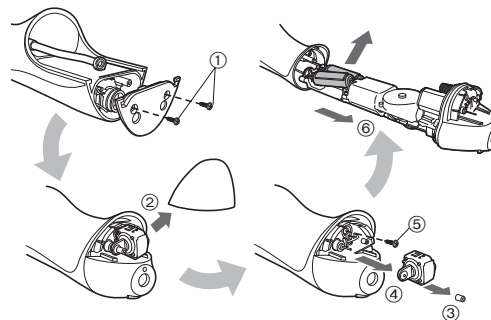
Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the appliance.

Please make sure that the battery is disposed of at an officially designated location if there is one.

This figure must only be used when disposing of the appliance, and must not be used to repair it. If you dismantle the appliance yourself, it will no longer be waterproof, which may cause it to malfunction.

- Remove the appliance from the charger when removing the battery.
- Press the power switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Perform steps ① to ⑥ and lift the battery, and then remove it.
- Please take care not to short-circuit the battery.

14



Specifications

Power source	See the name plate on the product (Automatic voltage conversion)
Charging time	Approx. 15 hours
Power consumption	Approx. 1 W
Pump frequency	1400 pulses/minute*
Water pressure	JET : 590 kPa (6.0 kgf/cm ²) AIR IN (REGULAR): 390 kPa (4.0 kgf/cm ²) AIR IN (SOFT): 200 kPa (2.0 kgf/cm ²)
Operating time	Approx. 15 minutes [at 20 °C (68 °F) when fully charged]
Tank volume	Approx. 130 mL (approx. 35 seconds*)
Dimensions	Main unit: 197 (H) x 59 (W) x 75 (D) mm (7.75 (H) x 2.32 (W) x 2.95 (D)') Charger: 40 (H) x 93 (W) x 98 (D) mm (1.57 (H) x 3.66 (W) x 3.85 (D)')
Mass	Main unit: Approx. 305 g (Including nozzle) Charger: Approx. 180 g

* When using AIR IN (REGULAR) mode
This product is intended for household use only.

Changing the nozzle (Sold separately)


- If the tip of nozzle gets deformed, please replace with a new nozzle.
- The nozzle is a consumable. The nozzle should be replaced with a new one every 6 months or so due to hygiene reasons, even if its shape is unchanged.



New nozzle (tip)



Deformed nozzle (tip)

Part number	Replacement Nozzle for EW1211A	
EW0950	Nozzle	

Personal Care & Beauty Care Products**FOR USA AND PUERTO RICO ONLY****30-Day Quality
Satisfaction Guarantee**

If you are dissatisfied with any Panasonic Personal Care & Beauty Care Products for any reason, simply return it to the place of purchase with a dated proof of purchase, in the original packaging, with all accessories, parts and instructions, within 30 days of the date of purchase, for a full refund, or call Panasonic at 1-800-338-0552.

Abuse or misapplication of this product voids the guarantee.

**FOR YOUR CONVENIENCE, WE HAVE ESTABLISHED A
TOLL-FREE (IN USA ONLY) NATIONAL ACCESSORY
PURCHASE HOT LINE AT 1-800-332-5368.**

Panasonic

Instrucciones de funcionamiento
(Electrodoméstico) Irrigador bucal
Modelo n.º EW1211A

Contenido

Precauciones de seguridad	19	Limpieza	27
Uso previsto	22	Solución de problemas	28
Identificación de las partes	23	Vida de la batería	29
Carga	23	Extracción de la batería recargable interna ..	29
Cómo utilizarlo	24	Especificaciones	30
Tras el uso	26	Cambio de la boquilla (se vende por separado)	30

Gracias por comprar este producto Panasonic.

Antes de poner esta unidad en funcionamiento, lea las instrucciones en su totalidad y guárdelas para su uso en el futuro.

Español

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Si hay niños presentes al utilizar productos eléctricos, siempre deben tomarse algunas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA LA TOTALIDAD DE LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocutarse:

1. No lo coloque ni lo cargador en donde pudiera caerse o ser jalado a una bañera o a un **lava manos**.
2. No sumerja el cargador en agua u otro líquido.
3. No intente alcanzar un cargador que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
4. No lave el cargador.
5. No lo utilice mientras se esté bañando.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descargas eléctricas, fuego o lesiones:

1. Este aparato no debe ser utilizado por personas adultas o niños con capacidades físicas o mentales reducidas, a menos que se encuentren bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
2. Utilice este dispositivo solamente para el uso para el que se ha diseñado como se describe en este manual. No utilice ningún accesorio que no ha sido recomendado por el fabricante.

3. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
4. Nunca deje caer el aparato ni introduzca ningún objeto por cualquier abertura del mismo.
5. Nunca utilice este producto si se ha caído o ha sufrido daños o si no funciona correctamente. Si esto ocurriera, póngase en contacto con un centro de servicio y devuelva el producto para su examen y reparación.
6. Si el producto se cayera, debe sustituirse la boquilla antes del siguiente uso, incluso si no hay daño visible.
7. Este aparato incluye un cargador con suministro de muy baja tensión de seguridad integrado. Compruebe periódicamente que el cargador no presente daños. Un aparato dañado o que no funcione no debe seguir utilizándose. Llévelo a un centro de servicio.
8. Jamás lo utilice si está somnoliento.
9. No utilice el producto en exteriores o donde se estén utilizando aerosoles (spray) o donde se esté administrando oxígeno.

IMPORTANTE

1. No toque clavija del cable de alimentación con las manos mojadas. Podría sufrir una descarga eléctrica.
2. Cuando desenchufe el aparato, sujete la clavija del cable de alimentación en lugar del cable.

3. No modifique el producto. No lo desmonte ni lo repare. Podrían producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. Consulte con el distribuidor si fuera necesario realizar alguna reparación o póngase en contacto con un centro de servicio. No desmonte el producto salvo cuando tenga que desechar la batería.
4. Cuando extraiga la batería para su eliminación, tenga la precaución de no cortocircuitar los terminales positivo (+) y negativo (-).
5. Este producto no está diseñado para ser utilizado por niños.

PRECAUCIÓN

Si está recibiendo tratamiento por algun problema de cuidado bucal, consulte con el dentista antes de utilizarlo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Precauciones de seguridad

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, descargas eléctricas, o incluso el fallecimiento, y de provocar un incendio o daños en la propiedad, cumpla siempre las precauciones de seguridad que figuran a continuación.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daño a la propiedad que pueden provocarse debido al incumplimiento de las instrucciones y al uso indebido.



PELIGRO

Denota un peligro potencial que resultará en una lesión grave o la muerte.



ADVERTENCIA

Denota un peligro potencial que podría resultar en una lesión grave o la muerte.



PRECAUCIÓN

Denota un peligro que podría resultar en una lesión leve.

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.




Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que no debe realizarse.



Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que debe seguirse para hacer funcionar la unidad de forma segura.

ADVERTENCIA


► **Prevención de accidentes**

 **Guárdelo fuera del alcance de los niños o bebés. No les permita utilizarlo.**

- De lo contrario, podría provocar un accidente o lesiones debido a una ingestión accidental de las piezas extraíbles.

► **Fuente de poder**


No lo utilice cuando el cable o la clavija del cable de alimentación están dañados o cuando el ajuste en la toma de corriente quede flojo.

 **No dañe, modifique, doble energéticamente, tire, retuerza o líe el cable.**

Además, no coloque objetos pesados sobre el cable ni lo pellizque.


- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

No utilice otro cargador distinto al cargador suministrado.


 **Asimismo, no cargue ningún otro producto con el cargador suministrado.**

- De lo contrario, podría sufrir quemaduras o provocar un incendio debido a un cortocircuito.

No lo utilice de manera que supere la capacidad nominal de la toma de corriente o del cableado.

 **- Superar el valor nominal al conectar demasiados clavijas del cable de alimentación a una toma de corriente puede causar un incendio debido al sobrecalentamiento.**

Asegúrese siempre que el aparato esté operando desde una fuente de energía eléctrica acorde con la tensión nominal indicada en el cargador.


 **Introduzca completamente la clavija del cable de alimentación.**
- De lo contrario, podría provocar un incendio o sufrir una descarga eléctrica.

► **En caso de anomalía o mal funcionamiento**

Suspenda inmediatamente el uso y retire la clavija del cable de alimentación si hay una anomalía o avería.


- De lo contrario, podría provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica o lesiones.

<Casos de anomalía o avería>


-  **• La unidad principal o el cargador están deformados o anormalmente calientes.**
- La unidad principal o el cargador huelen a quemado.**
- Se escucha un ruido extraño durante el uso o la carga de la unidad principal o el cargador.**
- Solicite inmediatamente una revisión o reparación en un centro de servicio autorizado.

► **Este producto**

Este producto tiene una batería recargable integrada. No lo arroje al fuego o a una llama.

 - De lo contrario, podría provocar un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

Nunca lo desmonte, excepto cuando se deshaga del producto.

 - De lo contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o sufrir lesiones.

► **Limpieza**

 **Desenchufe siempre la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar el cargador.**

- De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica o lesiones.



ADVERTENCIA

Limpie regularmente la clavija del cable de alimentación para evitar la acumulación de polvo (una vez cada medio año).



- De lo contrario, podría provocar un incendio debido a un fallo del aislamiento provocado por la humedad.

Desconecte la clavija del cable de alimentación y límpiela con un paño seco.



El cable de alimentación no se puede sustituir. Si se daña el cable, el cargador debe desecharse.

- De lo contrario, podría sufrir un accidente o una lesión.



PRECAUCIÓN

► Cómo evitar lesiones en dientes y encías

Las personas que no puedan operar este aparato no deberían utilizarlo.



Las personas con un grado reducido de sensibilidad oral no deberían utilizar este aparato.

- De lo contrario, podría producirse lesiones o dañar los dientes y las encías.

Aquellas personas que sufran enfermedades periodontales, estén sometidas a tratamientos dentales o estén preocupadas por determinados síntomas bucales, deberían consultar con un dentista antes del uso.



- De lo contrario, podría producirse lesiones o dañar los dientes y las encías.

► Este producto



No llenar el tanque con agua a más de 40 °C (104 °F) de temperatura.

- De lo contrario, pueden producirse quemaduras.



No comparta la boquilla con la familia u otras personas.

- De lo contrario podría sufrir infecciones o inflamación.



No coloque objetos metálicos como, por ejemplo, una moneda o un clip, encima del cargador.

- De lo contrario, pueden producirse quemaduras provocadas por un calor excesivo.

► Tenga en cuenta las siguientes precauciones



No permita que alfileres o porquería se peguen a la clavija del cable de alimentación.

- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.



No enrolle el cable alrededor del cargador cuando guarde el aparato.

- De lo contrario, puede causar que el alambre del cable de alimentación se rompa y provocar un incendio debido a un cortocircuito.



Desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente cuando el aparato no se vaya a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo.

- De lo contrario, podría provocar descarga eléctrica o un incendio debido a una fuga eléctrica resultante de un deterioro del aislamiento.



Mantener el aparato desinfectado y usar agua potable fresca o agua tibia al lavar la boca.

Asegurarse de desechar el agua dentro del tanque, y de dejar el aparato en funcionamiento de 2 a 3 segundos para drenar el agua después de usarse.

- El no hacerlo podría resultar en daños a la salud si el aparato se usa sin mantenerlo desinfectado debido a la propagación de moho y bacterias.

► Eliminación de la batería recargable

PELIGRO

La batería recargable debe utilizarse exclusivamente con este aparato. No utilice la batería con otros productos.

No cargue la batería una vez retirada del producto.

• No la arroje al fuego ni le aplique calor.

• No suelde, desmonte ni modifique la batería.

• No permita que los terminales positivo y negativo de la batería entren en contacto entre ellos a través de objetos metálicos.

• No transporte ni almacene la batería junto con joyas metálicas como por ejemplo collares u horquillas para el pelo.

• No pelee el tubo.

- De lo contrario, podría provocar un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

ADVERTENCIA

Tras retirar la batería recargable, manténgala fuera del alcance de los bebés y los niños.

- La batería produciría lesiones corporales si se ingiriera accidentalmente. Si esto sucediera, consulte con un médico inmediatamente.

Si el líquido de la batería se filtra hacia fuera, siga los procedimientos que se indican a continuación. No toque la batería con las manos desnudas.

- El líquido de la batería puede producir ceguera si entra en contacto con los ojos.

No se frote los ojos. Lávelos inmediatamente con agua limpia y consulte con un médico.

- El líquido de la batería puede producir inflamación o heridas si entra en contacto con la piel o la ropa.

Lave inmediatamente con agua limpia y consulte con un médico.

Uso previsto

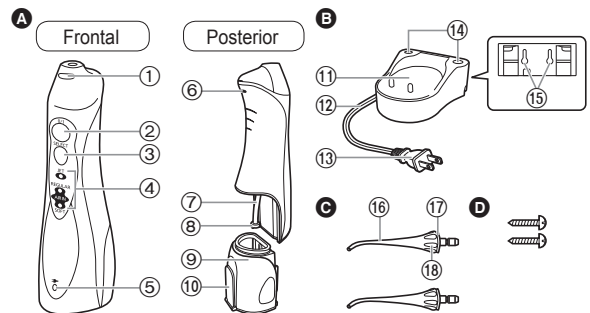
• No vierta sal, enjuague bucal u otros productos químicos en el depósito de agua. De lo contrario, pueden producirse problemas de funcionamiento.

• No seque la unidad principal con un secador o un calefactor. Pueden producirse problemas de funcionamiento o deformación de las piezas.

• No utilice disolventes, bencina, alcohol, etc. para limpiar el aparato. El hacerlo podría resultar en un mal funcionamiento, la formación de grietas o la decoloración de las piezas.

• Guarde el aparato en un lugar poco húmedo después de utilizarlo. Dejar el aparato en el cuarto de baño puede producir problemas de funcionamiento.

Identificación de las partes



A Unidad principal

- ① Botón para soltar la boquilla
- ② Interruptor de encendido [0/1]
- ③ Botón de modo
- ④ Indicador de modo
- ⑤ Indicador de carga
- ⑥ Agujero de ventilación
- ⑦ Manguito de succión
- ⑧ Filtro
- ⑨ Depósito de agua
- ⑩ Tapa del depósito de agua

B Cargador (RE8-53)

- ⑪ Sección de carga
- ⑫ Cable

C Boquilla (x2)

- ⑬ Clavija del cable de alimentación
- ⑭ Soporte de la boquilla
- ⑮ Orificios para los tornillos de montaje en pared
El cargador puede montarse en una pared utilizando dos tornillos para madera.

D 2 tornillos

- ⑯ Boquilla
- ⑰ Anillo de identificación
- ⑱ Empuñadura de la boquilla

Accesorios

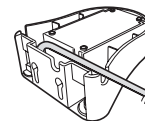
Nota

El interior de la unidad principal (depósito de agua y manguito de succión) puede estar húmedo. Se trata de la humedad residual del agua destilada que se utiliza para la prueba del producto y es higiénicamente segura.

Carga

► En la encimera del cuarto de baño o en una estantería

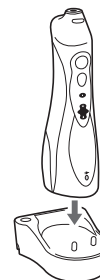
1. Coloque el cable en la guía derecha, izquierda o central, en función del lugar en el que se vaya a situar el cargador.
2. Coloque el cargador sobre una superficie segura y nivelada.
3. Enchufe la clavija del cable de alimentación.



1 Introduzca la unidad principal de forma que se mantenga en posición vertical en la sección de carga.

El indicador de carga se iluminará.

- Asegúrese de colocar la unidad principal en posición vertical. Si la unidad principal está inclinada o no está en contacto directo con el cargador, podría no cargarse correctamente.
- La carga se completa tras 15 hora aproximadamente.
- La lámpara no se apaga incluso cuando finaliza la carga.
- La unidad principal puede utilizarse durante 15 minutos aproximadamente cuando la batería está completamente cargada. (El tiempo de funcionamiento se reducirá a medida que las baterías envejezcan.)



2 Desconecte la clavija del cable de alimentación una vez completada la carga.

- El rendimiento de la batería no resultará afectado incluso si se carga durante más de 15 horas.

Notas

- Cuando utilice el aparato por primera vez o si no se ha utilizado durante más de medio año, el indicador de carga podría no iluminarse aunque hayan transcurrido varios minutos tras el inicio de la carga, o el tiempo de funcionamiento podría acortarse. En tal caso, cargue la batería durante un mínimo de 23 horas.
- La temperatura ambiente recomendada para la carga es de 5 – 35 °C (41 °F – 95 °F). El rendimiento de la batería podría disminuir bajo condiciones de temperatura extremadamente baja o alta y la batería podría no cargarse correctamente.

Cómo utilizarlo

1 Acople firmemente la boquilla a la unidad principal.



2 Abra la tapa del depósito de agua, sujete la unidad principal para que esté nivelada y llene el depósito de agua con agua.

- Utilice siempre con agua del grifo o agua tibia limpia.
- Si nota el agua fría, utilice agua tibia, a una temperatura no superior a los 40 °C (104 °F).






3 Cierre la tapa del depósito de agua y compruebe que quede correctamente ajustada.



4 Pulse el botón de modo y seleccione el modo de chorro de agua deseado.

- El indicador de modo iluminará el modo seleccionado anteriormente. Si el aparato no se utiliza durante más de 30 días, o tras una carga completa desde un estado de descarga total, el modo se iniciará en AIR IN (SOFT) [CON AIRE (SUAVE)]. (Cuando se agote la batería, se restablecerá el modo pero no se trata de un fallo.)
- Si desea utilizar un modo distinto, pulse el botón de modo hasta que cambie al ajuste deseado. Al pulsar el botón de modo, el aparato cambiará del modo AIR IN (SOFT) [CON AIRE (SUAVE)] a AIR IN (REGULAR) [CON AIRE (REGULAR)] a JET (CHORRO).

Modo	Descripción
	Modo JET (CHORRO) <ul style="list-style-type: none">• Este modo permite eliminar partículas de comida atrapadas entre los dientes.
	Modo AIR IN (REGULAR) [CON AIRE (REGULAR)] <ul style="list-style-type: none">• Este modo permite la limpieza de las bolsas periodontales y el cuidado de las encías.
	Modo AIR IN (SOFT) [CON AIRE (SUAVE)] <ul style="list-style-type: none">• Este modo permite masajear suavemente las encías.

Notas

- Cuando utilice el aparato por primera vez, pulse el interruptor de encendido para encender el aparato y probar cada uno de los modos de chorro de agua con el depósito lleno de agua.
- Recomendamos que se use el aparato en un rango de temperatura ambiente de 5 a 35 °C (41 °F – 95 °F). Si se utiliza fuera de este rango, el aparato puede dejar de funcionar.
- No presionar con fuerza la punta de la boquilla contra los dientes o las encías.
- No haga funcionar la unidad principal cuando esté vacía si no es para eliminar cualquier resto de agua tras el uso. Hacer funcionar la unidad principal sin agua puede producir problemas de funcionamiento.

5 Coloque la boquilla en la boca y ciérrela suavemente antes de pulsar el interruptor de encendido.

- Para utilizar el aparato, coloque el rostro sobre el lavabo y, con la unidad principal en posición vertical y la boquilla en la parte superior, levante el codo.
- Si pulsa el botón de modo durante el uso, se cambiará el modo.
- Un depósito de agua lleno proporciona, aproximadamente, 35 segundos de uso.
- Si se inclina excesivamente la boquilla, el agua saldrá por el agujero de ventilación en lugar de hacerlo por la boquilla. (El agujero de ventilación de la parte posterior de la unidad principal permite la succión del agua del manguito.)



Gire la empuñadura de la boquilla para ajustar la dirección del caudal de agua.



6 Tras el uso, pulse el interruptor de encendido para apagar la unidad principal.

- Interrumpa el funcionamiento mientras la boquilla esté en el interior de la boca para evitar salpicaduras de agua.

► Limpieza del espacio interdental

En el modo JET (CHORRO)

- Dirija el caudal de agua hacia la zona \triangle entre los dientes.
- Dirijalo desde la parte frontal y posterior de los dientes.



► Limpieza de las bolsas periodontales

En el modo AIR IN (REGULAR) [CON AIRE (REGULAR)]

- Dirija el caudal de agua al espacio situado entre los dientes y la encía.
- Desplace lentamente el caudal de agua a lo largo de la encía.
- Limpie la parte frontal y posterior de los dientes, así como detrás de los molares.
- Limpie las zonas afectadas de las encías utilizando el modo AIR IN (SOFT) [CON AIRE (SUAVE)].



* No utilice el modo JET (CHORRO) para limpiar las bolsas periodontales, ya que la fuerza del caudal de aire es demasiado potente.

► Cuidado de las encías

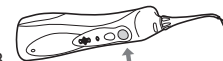
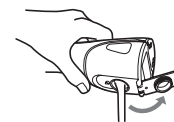
En el modo AIR IN (REGULAR) [CON AIRE (REGULAR)]

- Estimule las encías.
- Utilice el modo AIR IN (SOFT) [CON AIRE (SUAVE)] para estimular suavemente las zonas afectadas de las encías.



Tras el uso

1. Abra la tapa del depósito de agua y elimine el agua restante.
 - Elimine siempre el agua restante y vacíe el depósito de agua. Si queda agua, podría producirse la aparición de bacterias.
2. Encienda el interruptor de encendido y drene el agua.
 - Haga funcionar el aparato durante 2 o 3 segundos, hasta que no salga más agua y, a continuación, apague el interruptor de encendido.
3. Coloque la unidad principal en el cargador.
4. Mientras pulsa el botón para soltar la boquilla, retire la boquilla de la unidad principal y colóquela en el soporte de la boquilla.



Limpieza

1. Tire del depósito de agua hacia abajo.

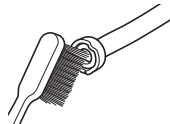


2. Limpie con agua.



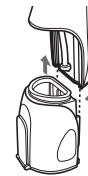
- Retire el anillo de identificación y límpielo con agua.
- No lave con agua a una temperatura mayor a 50 °C (122 °F).
- Si utiliza un detergente, utilice uno que sea adecuado para lavar los platos.
Aclare bien con agua y compruebe que no queden restos de detergente.
- Nunca usar solvente, bencina o alcohol ya que podría causar un mal funcionamiento o producir grietas / decoloración de las piezas.

Frote ligeramente el filtro situado en la punta del manguito de succión con un cepillo suave.



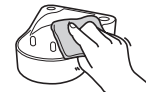
3. Limpie cualquier resto de agua con una toalla, etc. y seque.

4. Alinee y deslice el depósito de agua a lo largo de la ranura y colóquelo de forma segura.



Utilice un paño para limpiar cualquier mancha que haya quedado en el cargador.

- Nunca usar solvente, bencina o alcohol ya que podría causar un mal funcionamiento o producir grietas / decoloración de las piezas.
- No limpie el cargador con agua.
- Una vez cada seis meses, limpie las patas de la clavija del cable de alimentación con un paño seco.



Solución de problemas

Problema	Causa posible	Acción
El aparato no funciona.	▶ Acaba de comprar el producto o no lo ha utilizado durante más de 6 meses.	▶ Cargue la unidad durante un mínimo de 23 horas. (consulte la página 24.)
El aparato puede utilizarse únicamente durante varios minutos, incluso si está cargado.	▶ El tiempo de carga es breve.	▶ Coloque la unidad principal en posición vertical, de forma que su base esté en contacto con la sección de carga del cargador. ▶ La batería ha alcanzado el final de su vida. (consulte la página 29.)
	▶ La unidad principal no se mantiene recta sobre el cargador. (consulte la página 23.)	
	▶ La vida útil de la batería ha finalizado (aproximadamente, 3 años).	
La presión del agua es baja.	▶ La boquilla está obstruida.	▶ Reemplazar la boquilla. ▶ Limpie el filtro. (consulte la página 27.)
	▶ La boca de la boquilla ha sido aplastada.	
	▶ El filtro está obstruido.	
No sale agua.	▶ La unidad principal está excesivamente inclinada durante el uso.	▶ Utilice con la unidad principal en posición vertical. (consulte la página 25.)

Si los problemas persisten, póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió la unidad o con un servicio técnico autorizado por Panasonic para su reparación.

Vida de la batería

La vida útil de la batería es de aproximadamente 3 años cuando se carga una vez a la semana (cuando una sola persona utiliza el aparato). Si el tiempo de funcionamiento es significativamente más corto, incluso después de una carga completa, esto indica que la batería ha alcanzado el final de su vida. (La vida operativa de la batería puede variar en función del uso y las condiciones de almacenamiento)

Extracción de la batería recargable interna

ATENCIÓN:

El producto que ha comprado se alimenta con una batería de hidruros de metal níquel (Ni-MH) reciclable.

Llame al teléfono 1-800-8-BATTERY para obtener información acerca de cómo reciclar esta batería.

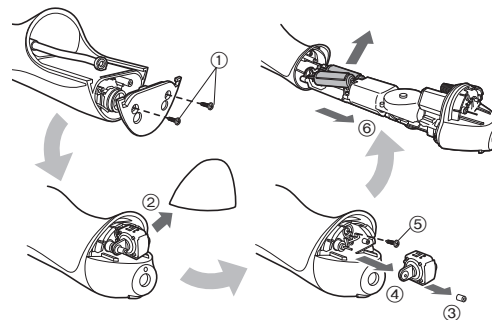


Retire la batería recargable incorporada antes de desechar el aparato.

Por favor asegúrese de que la batería sea desechada en un lugar oficialmente designado, si existe alguno.

Esta figura solo debe utilizarse al desechar el aparato, no para repararlo. Si desmonta el aparato, dejará de ser hermético, lo que puede ocasionar un funcionamiento incorrecto.

- Extraiga el aparato del cargador cuando retire la batería.
- Pulse el interruptor de encendido para encender el aparato y déjelo encendido hasta que la batería este completamente descargada.
- Lleve a cabo los pasos ① a ⑥ y levante la batería, después retírela.
- Tenga cuidado de no cortocircuitar los contactos de la batería.



Especificaciones

Fuente de alimentación	Ver la placa de identificación sobre el producto (Conversión de voltaje automática)
Tiempo de carga	Aproximadamente 15 horas
Consumo eléctrico	Aproximadamente 1 W
Frecuencia de bombeo	1400 pulsos/minuto*
Presión del agua	JET (CHORRO) : 590 kPa (6,0 kgf/cm ²) AIR IN (REGULAR) [CON AIRE (REGULAR)]: 390 kPa (4,0 kgf/cm ²) AIR IN (SOFT) [CON AIRE (SUAVE)]: 200 kPa (2,0 kgf/cm ²)
Tiempo de funcionamiento	Aproximadamente 15 minutos [a 20 °C (68 °F) a plena carga]
Volumen del depósito	Aproximadamente 130 mL (aproximadamente 35 segundos*)
Medidas	Unidad principal: 197 (Al.) x 59 (An.) x 75 (Prof.) mm (7,75 (Al.) x 2,32 (An.) x 2,95 (Prof.)") Cargador: 40 (Al.) x 93 (An.) x 98 (Prof.) mm (1,57 (Al.) x 3,66 (An.) x 3,85 (Prof.)")
Peso	Unidad principal: Aproximadamente 305 g (Incluyendo la boquilla) Cargador: Aproximadamente 180 g

* Cuando se utilice el modo AIR IN (REGULAR) [CON AIRE (REGULAR)] Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

Cambio de la boquilla (se vende por separado)


- Si la punta de la boquilla se deforma, sustitúyala por una nueva boquilla.
- La boquilla es una pieza consumible. Por motivos de higiene, la boquilla debe sustituirse por una nueva cada 6 meses aproximadamente, incluso si la forma no ha cambiado.



Nueva boquilla (punta)



Boquilla deformada (punta)

Número de pieza	Boquilla de recambio para EW1211A	
EW0950	Boquilla	

PARA SU CONVENIENCIA, AHORA DISPONEMOS DE UNA LÍNEA NACIONAL DE LLAMADA GRATIS PARA LA COMPRA DE ACCESORIOS (SOLAMENTE EN USA); LLAME AL 1-800-332-5368.

IN USA CONTACT:

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

EN MEXICO CONTACTE CON:

Panasonic de México S.A. de C.V.
Félix Cuevas No. 6 Piso 2 y 3
Col. Tlacoquemecatl Del Valle
Del. Benito Juárez
México, D.F. C.P.03200
01 (55) 5488-1000

EN PANAMA CONTACTE CON:

Panasonic Latin America. S.A.
P.O. Box 0816-03164
Panama, Republic of Panama
(507) 229-2955

Service • Assistance • Accessories

Call 1-800-338-0552 (In USA)

<http://www.panasonic.com/personalcare>

<http://www.us.panasonic.com/consumersupport>

<http://www.panasonic.com>

Panasonic Manufacturing (Thailand) Co.,Ltd.
Navanakorn Industrial Estate, Zone 3, No.106 Moo 18,
Khlong 1, Khlong Luang, Pathum thani 12120, Thailand

Ⓢ EN, ES

Printed in Thailand
Impreso en Tailandia
EWXXXXXXXXXXXX XXXX-0